

*BOLLAIX*, *Son* (Felanitx, Mall. 36, e-6)

Suposant que el «Son» és afegit i que el nom fos primitivament *Bollaix*, hauríem de pensar en un origen àrab o mossàrab, i d'altra banda també ens condueix en aquesta sospita el fet que *Bollaix* no és un nom de persona català ni específic de Mallorca. Ara bé, quant a un arabisme ho suggeriria la inicial *Bo-* provinent de l'àrab clàssic *Abu*, però per explicar la *ll* que no és un so àrab hauríem de suposar que resulta d'una *l* combinada amb una *i* o bé que prové d'una *ll*; la primera alternativa es pot considerar descartada perquè l'àrab no admet una combinació *ui* ni tampoc una combinació inicial *li*; la segona alternativa seria teòricament possible si *-laix* fos un apellatiu àrab, i ens desfaríem d'escrúpol fonètic, podent-hi haver l'article àrab: *Bu 'll*; però no coneixem tal mot en àrab. ¿Es podria dir que aquí pot haver-hi una forma provinent del nom de dona tan conegut *'āyīša*? En l'origen era un apellatiu, 'la vivaç', i començam advertint que el fet que *Bollaix* no termini en *a* no seria obstacle insuperable, perquè pot haver-hi un masculí corresponent, però amb *Aixa* només s'explicaria que hi hagués una sola *l*, la d'un article, i ja hem dit que ens en caldrien dues; i altres noms que s'hi assemblen vagament i que trobam en la llista dels indígenes algerians no coincideixen fonèticament: en particular no tenen la *l* doble, que necessitariem.

D'altra banda, la terminació *-aix* ens orienta cap a la possibilitat mossàrab: un nom format com els coneguts *Patraix*, *Barraix*, *Beniarrupaix*, etc., provinents d'-ARIOS, derivat de *bolla*, llatí *BULLA*; o de *PULLUS*, veg. supra el *Binibolla* de Menorca. I: el *Boll* (terme de Catarroja), el *Bollet* (terme de Silla), el *Bollut* (terme de Relleu); i, en la forma palesament mossàrab: el *Bollot* (terme de Simat de Valldigna), el *Bolot* (terme d'Alfarrasí), la *Bolla* (terme de Castalla). Ja és més dubtós que s'hi relacionin els de *l* sola: *Bolinx* (terme de la Dena de la Roca, Morella), *Bolinxes* (terme de Pobla Llarga; Llanera de Ranes, Monòver); el *Boladí* (terme de T. I. Maçanes); la *Bolarina* (terme de Xixona); *Bolata* (terme de Sagra); es *Bolatar* (terme de Sant Llorenç de Balàfia, Eivissa); el *Boliquet* (terme de la Nucia); *Bolanyo* (terme de Sant Joan d'Énova); *Bolom* (terme d'Elda), etc. Pensarem potser en *PULLARIOS* 'galliners'...

*BONANY* (Petra, Mall. 28, c-9)

Nom d'un puig i d'una ermita. També forma part d'un topònim de vila i municipi: Vilafranca de *Bonany*.

A terra ferma només n'hi ha un, i poc important, el llogaret *Bonany*,